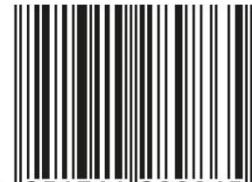


4424#A



4 251314 289865 >

# WELDINGER

## Flüsterkompressoren

FK 40/48/120/128 compact/FK 135 pocket

FK 65/120/128 turbo/ FK 200/240 pro/pro mobile

FK 150 up/320 pro up/FK 360 pro

### *Bedienungsanleitung*



## Einleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein WELDINGER Markengerät der DINGER Germany GmbH entschieden haben und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen. Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig vor Inbetriebnahme des Gerätes.

WELDINGER Flüsterkompressoren gehören zu den geräuschärmsten Kompressoren auf dem Markt. Je nach Motorleistung lassen sich mit den Kompressoren unterschiedlichste Anwendungen im privaten und geschäftlichen Bereich ausführen. Dazu gehören das Aufblasen von Auto- oder Fahrradreifen, das Füllen von Bällen, Luftmatratzen oder Wasserspielzeug, die Arbeit mit Druckluftwerkzeugen, Lackierpistolen und Plasmaschneiden sowie das Ausblasen von Bauteilen.

Gute Verarbeitung, leichtes und kompaktes Design, stabile Bereitstellung von Druckluft, einfache Anwendung und Wartung zeichnen diese Geräte aus.

Wir gewähren für die Kompressoren 5 Jahre Garantie (bei gewerblicher Anwendung 1 Jahr). Die Garantiefrist läuft ab Kaufdatum (gemäß Rechnungsdatum). Schäden, die durch Blitzschlag, Fehlspannung, Wasser oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstehen, fallen nicht unter die Garantie. Die Kompressoren sind nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.

Dieses Produkt entspricht den hohen Qualitätsstandards und den geltenden Anforderungen der 2006/42/EU Maschinenrichtlinie, Richtlinie über einfache Druckbehälter 2006/95/EU und der 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie.

Bitte beachten Sie, dass von diesem Gerät ohne Beachtung der Sicherheitsrichtlinien Gefahren ausgehen können. Deshalb bitten wir Sie, die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsratschläge zu lesen und zu befolgen. Dann werden Sie mit Ihrem neuen Kompressor erfolgreich rund um Haus, Werkstatt und Hof arbeiten können. Wir wünschen Ihnen dabei viel Freude.

Das komplette Zubehörprogramm für Kompressoren erhalten Sie in preisgünstiger und guter Qualität im Onlineshop unseres Vertriebspartners HausundWerkstatt24 unter [www.hausundwerkstatt24.de](http://www.hausundwerkstatt24.de), z.B.:

- WELDINGER Kompressorzubehörset 6-teilig (Art. 2607)
- WELDINGER Druckluftregler ¼“ mit Schnellkupplungen (Art. 2531)
- WELDINGER Druckluftregler 3/8“ mit Schnellkupplungen (Art. 3527)
- WELDINGER Ausblaspistole kurz, mittel oder lang (Art. 3429, 3431, 3432)
- WELDINGER Druckluft-Schlagschrauber eco oder profi (Art. 2585, 3435)
- WELDINGER Druckluft-Klammergerät 3-in-1 (Art. 3448)
- WELDINGER Druckluft-Sandstrahlpistole mit Tank (Art. 3434)

## Sicherheitsrichtlinien für den Einsatz der Kompressoren

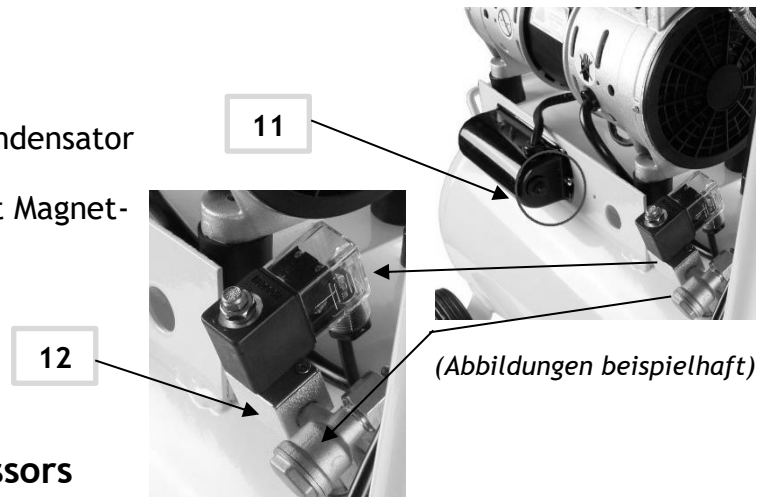
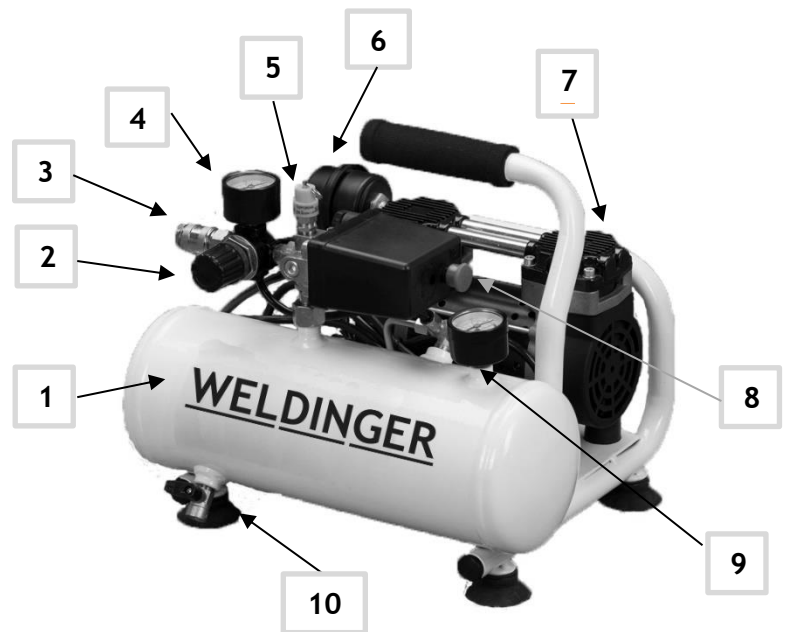
Bitte beachten Sie:

- Kühlrippen und Motorteile nicht anfassen, diese werden beim Betrieb extrem heiß. Bitte nach dem Betrieb warten, bis der Motor abgekühlt ist!
- halten Sie den Einsatzort frei von leichtentzündlichen Stoffen wie Flüssigkeiten und Gasen
- halten Sie Kinder von diesen Geräten fern!
- überlasten Sie die Kompressoren nicht. Diese Kompressoren sind nicht für den Dauerbetrieb konzipiert!
- scharfe Kanten und spitze Teile können Kabel und Schläuche zerstören, halten Sie diese deshalb von dem Gerät fern
- der Aufstellort sollte trocken, eben und sauber sein
- betreiben Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung
- technische Veränderungen jeglicher Art dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden, da sonst die Gewährleistung erlischt
- bei Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen und das Gerät drucklos machen!
- Reparaturen an den elektrischen Komponenten dürfen nur von Elektro-Fachkräften durchgeführt werden.
- bei Nichtgebrauch sollte das Gerät vom Netz getrennt werden
- eingesetzte Schläuche und Druckluftwerkzeuge sollten mindestens den Druck von 8 bar vertragen!
- der Wechsel von Schläuchen und Werkzeugen sollte aus Sicherheitsgründen ohne Druck erfolgen.
- nutzen Sie nur Steckdosen, die mit einem Fehlerstromschutzschalter abgesichert sind
- transportieren Sie die Kompressoren ausschließlich drucklos!

**ACHTUNG:** Beim Produktionsprozess bleiben im Kessel oftmals kleine Mengen an Schweißrückständen zurück, die sich beim Schütteln des Kompressors bemerkbar machen. Da sie keinen Einfluss auf die Funktion des Kompressors haben, wurde auf ein aufwendiges Entfernen verzichtet.

## Aufbau des Kompressors

- 1 Drucklufttank
- 2 Druckregler
- 3 Schnellkupplung
- 4 Ausgangsdruckmanometer
- 5 Sicherheitsventil
- 6 Luftansaugfilter
- 7 Kompressormotor
- 8 Ein/Aus Schalter, Druckschalter
- 9 Kesseldruckmanometer
- 10 Ablassventil für Kondenswasser
- 11 Thermoschalter am Motorkondensator
- 12 3-Wege-Rückschlagventil mit Magnetsicherheitschalter



## Arbeitsweise des Kompressors

Das Herzstück des Kompressors sind Drucklufttank und Motor mit Kolbenkompressor.

Der Kolben ist aus temperaturstabilem, verschleißfestem, keramischem Material gefertigt, deshalb benötigt er keine Schmierung, der Kompressor arbeitet völlig ölfrei!

Die Luft wird über den Luftfilter angesaugt und im Motor mit dem Kolbenkompressor komprimiert. Danach wird die komprimierte Luft so lange in den Tank gepumpt, bis der Druckschalter bei ca. 9 bar den Motor ausschaltet. Der Kesseldruck lässt sich am Manometer ablesen.

Wird ein an der Schnellkupplung angebrachter Schlauch mit Werkzeug in Betrieb genommen, sinkt der Druck im Kessel so lange, bis die eingestellte Schaltschwelle von ca. 6 bar erreicht ist. Jetzt schaltet der Druckschalter den Motor wieder ein, der Kompressor saugt Luft und komprimiert diese, bis wieder 9 bar erreicht sind (FK40/48: 5 bar/8 bar).

Das bedeutet, dass der Kompressor je nach Anwendung nicht dauerhaft arbeitet, sondern immer nur dann anspringt, wenn der Druckschalter signalisiert, dass der Druck im Tank nicht ausreicht.

# Inbetriebnahme

## Aufstellung

- wählen sie für die Aufstellung einen sauberen ebenen Ort aus
- achten Sie bei der Platzierung darauf, dass die beim Einsatz mit den Druckluftwerkzeugen entstehenden Schleifstäube oder Farbnebel den Kompressor nicht erreichen können
- achten Sie auf eine korrekte Stromversorgung, Verlängerungsleitungen sollten bis 10 m mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> und darüber hinaus 2,5 mm<sup>2</sup> Querschnitt aufweisen
- der Kompressor FK40/48 passt zum Transport in einen Systainer. Für den Betrieb muss eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden sein, wir empfehlen daher, den Kompressor beim Arbeiten aus dem Behälter herauszunehmen. Der Luftansaugfilter darf nicht verdeckt werden. Für alle anderen Modelle gilt ein Mindestabstand von 50 cm zu allen Seiten, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.
- nach dem Auspacken überprüfen Sie bitte den Kompressor auf Vollständigkeit
- überprüfen Sie Kompressor und Leitungen auch auf Beschädigungen und eventuell lockere Teile.
- montieren Sie bei Bedarf GummifüÙe, eventuell vorhandene Räder und den Luftfilter. Achten Sie unbedingt auf ein gerades Ansetzen des Gewindes. Handfest reicht beim Festziehen aus.

## Hinweis:

**Benutzen Sie den Kompressor ausschließlich entsprechend seiner Bestimmung. Überlasten Sie den Kompressor nicht. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäÙen Umgang entstehen!**

## Inbetriebnahme und Testbetrieb

- verbinden Sie das Gerät mit einem Druckluftschlauch und einem Werkzeug
- prüfen Sie, ob das Kondenswasser-Ablassventil geschlossen ist und der Schalter am Druckschalter auf OFF steht.
- stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose
- prüfen Sie, ob das Manometer auf unter 6 bar steht
- schalten Sie den Schalter auf AUTO, der Kompressor sollte jetzt anlaufen
- wenn der Druck am Manometer auf 9 bar gestiegen ist, sollte der Druckschalter den Kompressor automatisch ausstellen
- wenn es keine Leckagen gibt, bleibt der Druck jetzt lange stabil
- öffnen Sie jetzt das Schnellventil (nicht an allen Typen vorhanden) und nehmen Sie das Werkzeug in Betrieb.
- wenn der Druck im Kessel unter 6 bar fällt, schaltet der Druckschalter den Kompressor automatisch wieder an. Das Gerät ist in Ordnung und einsatzbereit.
- Während des Motorbetriebs leuchtet die rote LED des Magnetventils. Dies geschieht bauartbedingt und ist keine Fehleranzeige.

Nach dem Betrieb sollte das Gerät über den Bedienschalter ausgeschaltet werden. Bei längeren Arbeitspausen ziehen Sie bitte immer den Netzstecker.

**Für Modelle mit Thermoschalter: Wenn der Motor sich wegen Überhitzung abgeschaltet hat, drücken Sie nach einer Abkühlphase den Thermoschalter, um den Kompressor wieder in Betrieb zu nehmen (siehe „Aufbau des Kompressors“, 11).**

**WICHTIG! Zum Wechseln des Druckluftwerkzeugs den Kompressor immer erst drucklos machen, indem der Schalter auf Off gestellt und das Werkzeug so lange betätigt wird, bis der Druck am Manometer auf fast 0 abgefallen ist! Werden Werkzeug oder Schlauch bei vollem Druck gewechselt, kann die Schnellkupplung zerstört werden und es besteht akute Unfallgefahr!**

**In einem solchen Fall haftet der Hersteller nicht für etwaige Schäden!**

## **Ablassen von Kondenswasser aus dem Drucklufttank**

Die Umgebungsluft in der Betriebsstätte des Kompressors enthält immer auch Luftfeuchtigkeit. Diese Feuchtigkeit kondensiert je nach Einsatzbedingungen mehr oder weniger im Kessel aus und wird zu Wasser. Dieses Wasser kann auf Dauer zu Korrosion im Kessel führen. Deshalb hat der Kessel im unteren Bereich eine Kondensat-Ablassschraube. Auch bei Modellen mit innenbeschichtetem Tank sollte je nach Einsatzbedingungen das Kondensat regelmäßig abgelassen werden.

Und so gehen Sie vor:

- stellen Sie unter das Ablassventil eine Schale oder einen Eimer. Der Kessel muss mit Druckluft gefüllt sein
- drehen Sie das Ablassventil langsam gegen den Uhrzeigersinn auf und lassen Sie das im Kessel befindliche Wasser ab
- sowie nur noch Luft entweicht, schließen Sie das Ventil wieder im Uhrzeigersinn
- achten Sie hierbei darauf, dass Sie das Ventil richtig geschlossen haben um Leckagen vorzubeugen

## **Wartung und Pflege**

Reinigen Sie von Zeit zu Zeit den Kompressor mit einer weichen Bürste und mit einem feuchten Lappen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder brennbare Flüssigkeiten wie Waschbenzin o.ä.

Achten Sie darauf, dass die Kühlrippen immer frei von Staub und Schmutz sind, da Verschmutzungen die Kühlwirkung herabsetzen. Reparaturen dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatzteile. Überprüfen Sie Anbauteile, Schläuche und Kabel auf Schäden.

## **Prüfen des Luftfilters**

Der Luftfilter reinigt die angesaugte Umgebungsluft von Staub und Schmutz.

Um die Leistung des Kompressors zu gewährleisten, muss dieser Filter regelmäßig gereinigt werden. Bei starker Verschmutzung ersetzen Sie diesen bitte durch einen neuen Filter.

## Störungen des Kompressors und deren Beseitigung

Motor des Kompressor läuft nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Druck im Kessel ist ausreichend, Schaltschwelle ist noch nicht erreicht</li> <li>- Netzstecker ist nicht in Steckdose</li> <li>- roter An-Schalter am Druckregler ist gedrückt (aus)</li> <li>- Motor überhitzt, abkühlen lassen, dann Thermoschalter am Kondensatorgehäuse drücken</li> </ul>
Leistung ungenügend	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Luftfilter verdreht</li> <li>- Kessel ist voll Kondenswasser</li> <li>- Defekt an Schlauchleitung/ Druckverluste</li> <li>- Kolbenringe verschlissen, Ersatz-Teflonringe über hausundwerkstatt24.de erhältlich -- Motorgröße beachten!)</li> </ul>
Motor schaltet nicht bei 5/6 bar und 8/9 bar	Druckschalter verstellt (bitte neu justieren)
Motor läuft durch	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Luftfilter verstopft</li> <li>- Zu viel Kondensat im Tank</li> <li>- Verbraucher benötigt mehr Volumen, als der Kompressor erzeugt</li> <li>- Druckschalter defekt</li> </ul>
Motor verliert nach Abschalten Druck über das Magnetventil - leichte Verschmutzung im Rückschlagventil	Kompressor drucklos machen, außen sitzende Kappe vom Rückschlagventil lösen, innenliegende Dichtung säubern, wieder festschrauben

Tipp: Nutzen Sie bei Fehlfunktionen, die sich nicht anhand der Anleitung beheben lassen, zur genauen Fehleranalyse den technischen Kundendienst von HausundWerkstatt24!

**Dieser Abschnitt ist nur für technisch versierte Kunden, die wissen was sie tun!  
Im Druckschalter befinden sich elektrische Komponenten! Lebensgefahr!**

### Einstellung des Druckschalters

Der Druckschalter regelt das Ein- und Ausschaltverhalten des Kompressors. Wenn der Druck im Druckbehälter nicht den vom Hersteller voreingestellten Druck erreicht, muss der Druckschalter dementsprechend angepasst werden.

Abschaltpunkt: 8/9 Bar +/- 0,2

Einschaltpunkt: 5/6 Bar +/- 0,2

Öffnen Sie das Gehäuse des Druckschalters. Mit der Einstellschraube für den maximalen Druck kann der Abschaltpunkt eingestellt werden (im Uhrzeigersinn drehen, erhöht den Druck).

## Technische Daten WELDINGER compact

	<i>FK 40/48 compact</i>	<i>FK 120/128 compact</i>
Leistung	275 W	980 W
Ansaugleistung	49 l	165 l
Abgabeleistung	32 l	120 l
Tankgröße	4 l	8 l
Anschluss	230 V	230 V
Maximaldruck	8 bar	9 bar
Einschaltdruck	5 bar	6 bar
Lärmpegel	58 dB	48-65 dB
Gewicht	10,3 kg	20,4 kg
Abmessungen (BxHxT)	370x290x315 mm	450x420x450 mm

## Technische Daten WELDINGER pocket

	<i>FK 135 pocket</i>
Leistung	1100 W
Ansaugleistung	193 l
Abgabeleistung	135 l
Tankgröße	6 l
Anschluss	230 V
Maximaldruck	8 bar
Einschaltdruck	5 bar
Lärmpegel	65 dB
Gewicht	15,8 kg
Abmessungen (BxHxT)	385x365x375 mm

Technische Änderungen  
vorbehalten.

## Technische Daten WELDINGER up/pro up

	<i>FK 150 up</i>	<i>FK 320 pro up</i>	<i>FK 320 pro up premium</i>
Leistung	1500 W	2x1100 W	2x1500 W
Ansaugleistung	230 l	404 l	480 l
Abgabeleistung	150 l	320 l	360 l
Tankgröße	40 l	90 l	90 l
Anschluss	230 V	230 V	230 V
Maximaldruck	9 bar	9 bar	9 bar
Einschaltdruck	7 bar	6 bar	6 bar
Lärmpegel	69 dB	48-65 dB	70 dB
Gewicht	37,5 kg	70 kg	78 kg
Abmessungen (BxHxT)	520x810x520 mm	600x1225x600 mm	600x1225x610 mm

## Technische Daten WELDINGER turbo

	<i>FK 65 turbo</i>	<i>FK 120 turbo</i>
Leistung	1100 W	1500 W
Ansaugleistung	193 l	202 l
Abgabeleistung	140 l	150 l
Tankgröße	9 l	24 l
Anschluss	230 V	230 V
Maximaldruck	9 bar	9 bar
Einschaltdruck	6 bar	6 bar
Lärmpegel	48-65 dB	48-65 dB
Gewicht	13 kg	22 kg
Abmessungen (BxHxT)	370x290x315	565x590x285 mm



## Technische Daten WELDINGER pro/pro mobile

	<i>FK 95 pro mobile</i>	<i>FK 200 pro mobile</i>	<i>FK 240 pro</i>	<i>FK 360 pro</i>
Leistung	750 W	1500 W	1960 W	3000 W
Ansaugleistung	128 l	240 l	330 l	512 l
Abgabeleistung	90 l	200 l	220 l	360 l
Tankgröße	2x5 l	20 l	50 l	90 l
Anschluss	230 V	230 V	230 V	230 V
Maximaldruck	9 bar	9 bar	9 bar	9 bar
Einschaltdruck	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
Lärmpegel	62 dB	48-65 dB	48-65 dB	62 dB
Gewicht	25,8 kg	44,3 kg	34 kg	95 kg
Abmessungen (BxHxT)	540x460x495 mm	810x540x540 mm	680x590x370 mm	1130x650x400 mm

### Information nach §§ 9 (1) & (2), 10 (3) ElektroG für Privathaushalte



WEEE-Reg.-Nr.: DE89626692

#### WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment)-Richtlinie

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers bedeutet, dass das von Ihnen erworbene Elektrogerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Für die Rückgabe Ihrer Elektro- und Elektronikaltgeräte nutzen Sie bitte die kostenfreien Sammelstellen Ihrer Kommune. Die entsprechenden Adressen und Öffnungszeiten erhalten Sie bei Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung. Dort werden Elektro- und Elektronikaltgeräte separat gesammelt, wiederverwendet, stofflich verwertet und fachgerecht entsorgt, ohne dass die enthaltenen Gefahrstoffe eine schädliche Auswirkung auf Menschen und Umwelt haben. Alternativ können Sie Ihr Altgerät auch an DINGER Germany GmbH unter der genannten Adresse zurücksenden. Wir kümmern uns für Sie um eine sichere und umweltfreundliche Entsorgung.

Hersteller: DINGER Germany GmbH • Am Bahndamm 15 • D-16515 Oranienburg • [www.dinger-germany.com](http://www.dinger-germany.com).

# EG-/EU-Konformitätserklärung

Im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG, gemäß Anhang II 1A

Der Inverkehrbringer **DINGER Germany GmbH, Am Bahndamm 15, D-16515 Oranienburg** erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK40/48 pro 275 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 4424/4426  
**Baujahr:** 2023

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK120/128 compact 980 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 3255/32558  
**Baujahr:** 2021

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK135 pocket 1100 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 5550  
**Baujahr:** 2023

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK150 up 1100 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 3755  
**Baujahr:** 2023

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK65 turbo 1100 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 8065  
**Baujahr:** 2023

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK120 turbo 1500 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 8095  
**Baujahr:** 2023

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK200 pro mobile 1500 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 3673  
**Baujahr:** 2023

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK95/98 pro mobile 750 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 9595/95958  
**Baujahr:** 2022

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK320 pro up 2200 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 3674  
**Baujahr:** 2023

**Bezeichnung:** Flüsterkompressor FK320 pro up premium 3000 W 230 V 1 Ph  
**Marke:** WELDINGER  
**Artikelnummer:** 5645  
**Baujahr:** 2022

**Bezeichnung: Flüsterkompressor FK360 pro 3000 W 230 V 1 Ph**  
**Marke: WELDINGER**  
**Artikelnummer: 8365**  
**Baujahr: 2023**

**Bezeichnung: Flüsterkompressor FK240 pro 1960 W 230 V 1 Ph**  
**Marke: WELDINGER**  
**Artikelnummer: 4385**  
**Baujahr: 2023**

mit allen relevanten Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinie übereinstimmt:

2006/42/EG Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung) Amtsblatt der EU: L 157/24 vom 09.06.2006

Der o.g. Inverkehrbringer erklärt weiterhin, dass die Maschine konform mit folgenden weiteren EU-Richtlinien, bzw. einschlägigen Bestimmungen ist:

2014/68/EU Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt (Neufassung) Amtsblatt der EU: L 189 vom 27.06.2014  
2014/29/EU Richtlinie 2014/29/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt (Neufassung) Amtsblatt der EU: L 96/45 vom 29.03.2014  
2014/35/EU Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Neufassung) Amtsblatt der EU: L96/357 vom 29.03.2014

Die Fertigung erfolgte unter Beachtung der folgenden harmonisierten Normen:

EN 1012-1:2010 Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Kompressoren  
EN ISO 12100:201 Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung  
EN ISO 13857:201 Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen  
EN 60335-1:2012 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
EN IEC 61000-6-1:2019 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe  
EN 61000-6-3:2007 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe  
EN IEC 61000-3-2:2019 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom  $\leq 16$  A je Leiter)  
EN 61000-3-3:2013 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom  $\leq 16$  A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen

Oranienburg, den 20.09.2023

  
Bert Schanner Geschäftsführer

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem diese in Verkehr gebracht wurde. Im Fall unbefugter Veränderungen, unsachgemäßer Reparaturen oder Umbauten verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.